

# La Santa Eucaristía: Rito Dos

## Palabra de Dios

*Puede cantarse un himno, salmo o antífona.*

*Todos de pie, el Celebrante dice:*

*Pueblo*                      Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.  
Y bendito sea su reino, ahora y por siempre.  
Amén.

*Desde el Día de Pascua hasta el Día de Pentecostés inclusive, en lugar de lo anterior, se dice:*

*Celebrante*                ¡Aleluya! Cristo ha resucitado.  
*Pueblo*                      ¡Es verdad! El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!

*Durante la Cuaresma y en otras ocasiones penitenciales, se dice:*

*Celebrante*                Bendigan al Señor, quien perdona todos  
nuestros pecados.  
*Pueblo*                      Para siempre es su misericordia.

*El Celebrante puede decir:*

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

*Cuando se indique, se canta o dice el siguiente himno u otro cántico de alabanza. Todos de pie.*

Gloria a Dios en el cielo,  
y en la tierra paz a quienes ama el Señor.

Por tu inmensa gloria  
te alabamos,  
te bendecimos,  
te adoramos,  
te glorificamos,  
te damos gracias,  
Señor Dios, Rey celestial,  
Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único Jesucristo,  
Señor Dios, Cordero de Dios,  
Hijo del Padre:  
Tú que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros;  
Tú que quitas el pecado del mundo,  
atiende nuestra súplica;  
Tú que estás sentado a la derecha del Padre,  
ten piedad de nosotros:

Porque sólo tú eres Santo,  
sólo tú Señor,  
sólo tú Altísimo, Jesucristo,  
con el Espíritu Santo  
en la gloria de Dios Padre.  
Amén.

*En otras ocasiones se usa lo siguiente:*

Señor, ten piedad [de nosotros].	Kyrie eleison.
<i>Cristo, ten piedad [de nosotros]. ó esto:</i>	Christe eleison.
Señor, ten piedad [de nosotros].	Kyrie eleison.

*o bien:*

Santo Dios,  
Santo Poderoso,  
Santo Inmortal,  
*Ten piedad de nosotros.*

## **Colecta del Día**

*El Celebrante dice al pueblo:*

	El Señor sea con ustedes.
<i>Pueblo</i>	Y con tu espíritu.
<i>Celebrante</i>	Oremos.

*El Celebrante dice la Colecta.*

<i>Pueblo</i>	Amén.
---------------	-------

## **Lecciones**

*El pueblo se sienta. Se lee una o dos Lecciones, según se indique. El Lector dice:*

Lectura (Lección) de \_\_\_\_\_.

*Puede añadirse la referencia al capítulo y versículo.*

*Después de cada Lectura el Lector puede decir:*

	Palabra del Señor.
<i>Pueblo</i>	Demos gracias a Dios.

*o el Lector puede decir:* Aquí termina la Lectura (Epístola).

*Puede guardarse un período de silencio.*

*Después de cada Lectura puede seguir un Salmo, himno o antífona.*

*Entonces, todos de pie, el Diácono o un Presbítero lee el Evangelio, diciendo primero:*

Pueblo            Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo,  
                         según \_\_\_\_\_.  
                         ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

*Después del Evangelio el Lector dice:*

Pueblo            El Evangelio del Señor.  
                         Te alabamos, Cristo Señor.

## **Sermón**

*Los domingos, y en otras Fiestas Mayores, todos de pie, dicen:*

## **El Credo Niceno**

Creemos en un solo Dios,  
Padre todopoderoso,  
Creador de cielo y tierra,  
de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,  
Hijo único de Dios,  
nacido del Padre antes de todos los siglos:  
Dios de Dios, Luz de Luz,  
Dios verdadero de Dios verdadero,  
engendrado, no creado,  
de la misma naturaleza que el Padre,  
por quien todo fue hecho;  
que por nosotros

y por nuestra salvación  
bajó del cielo:  
por obra del Espíritu Santo  
se encarnó de María, la Virgen,  
y se hizo hombre.  
Por nuestra causa fue crucificado  
en tiempos de Poncio Pilato:  
padeció y fue sepultado.  
Resucitó al tercer día, según las Escrituras,  
subió al cielo  
y está sentado a la derecha del Padre.  
De nuevo vendrá con gloria  
para juzgar a vivos y muertos,  
y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,  
Señor y dador de vida,  
que procede del Padre y del Hijo,  
que con el Padre y el Hijo  
recibe una misma adoración y gloria,  
y que habló por los profetas.  
Creemos en la Iglesia,  
que es una, santa, católica y apostólica.  
Reconocemos un solo Bautismo  
para el perdón de los pecados.  
Esperamos la resurrección de los muertos  
y la vida del mundo futuro. Amén.

## Oración de los Fieles

*La oración se ofrece con intercesiones por:*

*La Iglesia Universal, sus miembros y su misión*

*La Nación y sus autoridades*

*El bienestar del mundo*

*Los intereses de la comunidad local*

*Los que sufren y los atribulados*

*Los difuntos (con la conmemoración de un santo cuando sea apropiado).*

*Véanse las fórmulas que comienzan en la página 305.*

*Si no hay celebración de la Comunión, o si no hay sacerdote, el rito concluye como se indica en la página 329.*

## **Confesión de Pecado**

*Si no se ha hecho antes la Confesión de Pecado, se hace aquí. En ciertas ocasiones la Confesión puede omitirse.*

*Puede decirse uno de los versículos del Orden Penitencial, en la página 273.*

*El Diácono o el Celebrante dice:*

Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

*Puede guardarse un período de silencio.*

*Ministro y Pueblo:*

Dios de misericordia,  
confesamos que hemos pecado contra ti  
por pensamiento, palabra y obra,  
por lo que hemos hecho  
y lo que hemos dejado de hacer.  
No te hemos amado con todo el corazón;  
no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos.  
Sincera y humildemente nos arrepentimos.  
Por amor de tu Hijo Jesucristo,  
ten piedad de nosotros y perdónanos;  
así tu voluntad será nuestra alegría  
y andaremos por tus caminos,  
para gloria de tu Nombre. Amén.

*El Obispo, si está presente, o el Sacerdote, puesto de pie, dice:*

Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. Amén.

## **La Paz**

*Todos de pie, el Celebrante dice:*

*Pueblo*            La paz del Señor sea siempre con ustedes.  
                      Y con tu espíritu.

*Los Ministros y el Pueblo pueden saludarse mutuamente en el nombre del Señor.*

## **Santa Comunión**

*El Celebrante puede comenzar el Ofertorio con Uno de los versículos en la página 299, o con otro versículo de las Escrituras.*

*Durante el Ofertorio puede cantarse un himno, salmo o antífona.*

*Representantes de la congregación traen al diácono o al celebrante las ofrendas del pueblo de pan y vino, y de dinero u otros dones. El pueblo se pone de pie mientras se presentan las ofrendas y se colocan sobre el Altar.*

## **La Gran Plegaria Eucarística**

*En la página 289, y siguientes, se encuentran fórmulas alternativas.*

## Plegaria Eucarística A

*El pueblo permanece de pie. El Celebrante, sea obispo o sacerdote, de cara al pueblo, canta o dice:*

	El Señor sea con ustedes.
<i>Pueblo</i>	Y con tu espíritu.
<i>Celebrante</i>	Elevemos los corazones.
<i>Pueblo</i>	Los elevamos al Señor.
<i>Celebrante</i>	Demos gracias a Dios nuestro Señor.
<i>Pueblo</i>	Es justo darle gracias y alabanza.

*El Celebrante continúa:*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

*Aquí, todos los domingos y en las ocasiones que se indique, se canta o dice el Prefacio Propio.*

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

*Celebrante y Pueblo:*

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.  
Hosanna en el cielo.  
Bendito el que viene en nombre del Señor.  
Hosanna en el cielo.

*El pueblo permanece de pie o se arrodilla.*

*El Celebrante continúa:*

Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a



Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

*Al decir las palabras relativas al pan, el Celebrante lo toma en sus manos o impone una mano sobre él; y al decir las palabras relativas al cáliz, lo toma en sus manos o impone una mano sobre él y sobre cualquier otro recipiente con vino que hubiere de consagrarse.*

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

*Celebrante y Pueblo:*

Cristo ha muerto.  
Cristo ha resucitado.  
Cristo volverá.

*El Celebrante continúa:*

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santifícalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

### *Pueblo y Celebrante:*

Padre nuestro que estás en el cielo,  
santificado sea tu Nombre,  
venga tu reino,  
hágase tu voluntad,  
en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.  
Perdona nuestras ofensas,  
como también nosotros perdonamos  
a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación  
y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino,  
tuyo es el poder,  
y tuya es la gloria,  
ahora y por siempre. Amén.

### **Fracción del Pan**

*El Celebrante parte el Pan consagrado.*

*Se guarda un período de silencio.*

*Luego puede cantarse o decirse:*

[¡Aleluya!] Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

*¡Celebremos la fiesta! [¡Aleluya!]*

*Durante la Cuaresma se omite el ¡Aleluya! y también puede omitirse en otras ocasiones, excepto durante la Estación de Pascua.*

*En lugar de, o además de, lo precedente puede usarse cualquier otra antífona apropiada.*

*De cara al pueblo, el Celebrante hace la siguiente Invitación:*

Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

*y puede añadir:* Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

*Los ministros reciben el Sacramento en ambas especies e inmediatamente después lo dan al pueblo.*

*Se da a los comulgantes el Pan y el Cáliz con estas palabras:*

El Cuerpo (la Sangre) de nuestro Señor Jesucristo te guarde en la vida eterna. [Amén.]

*o con éstas:*

El Cuerpo de Cristo, pan del cielo. [Amén.]

La Sangre de Cristo, cáliz de salvación. [Amén.]

*Durante la administración de la Comunión pueden cantarse himnos, salmos o antífonas.*

*Cuando sea necesario, el Celebrante consagra más pan y vino, utilizando la fórmula de la página 331.*

*Después de la Comunión, el Celebrante dice:*

Oremos.

*Celebrante y Pueblo:*

Eterno Dios, Padre celestial,  
en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos  
de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo;  
nos has nutrido con alimento espiritual  
en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre.  
Envíanos ahora en paz al mundo;  
revístenos de fuerza y de valor  
para amarte y servirte  
con alegría y sencillez de corazón;  
por Cristo nuestro Señor. Amén.

*o bien:*

Omnipotente y sempiterno Dios, te damos gracias  
porque nos has nutrido con el alimento espiritual  
del preciosísimo Cuerpo y Sangre  
de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo;  
y porque nos aseguras, en estos santos misterios,  
que somos miembros vivos del Cuerpo de tu Hijo  
y herederos de tu reino eterno.  
Y ahora, Padre, envíanos al mundo para cumplir la  
misión  
que tú nos has encomendado,  
para amarte y servirte  
como fieles testigos de Cristo nuestro Señor.  
A él, a ti y al Espíritu Santo,  
sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.

*El Obispo, si está presente, o el Sacerdote, puede bendecir al pueblo.*

*El Diácono, o el Celebrante, despide al pueblo con estas palabras:*

*Diácono* Salgamos en nombre de Cristo.  
*Pueblo* Demos gracias a Dios.

*o éstas:*

*Diácono* Vayan en paz para amar y servir al Señor.  
*Pueblo* Demos gracias a Dios.

*o éstas:*

*Diácono* Salgamos con gozo al mundo, en el poder del  
Espíritu.  
*Pueblo* Demos gracias a Dios.

*o bien éstas:*

*Diácono* Bendigamos al Señor.  
*Pueblo* Demos gracias a Dios.

*Desde la Vigilia Pascual hasta el Día de Pentecostés inclusive, puede añadirse ¡Aleluya, aleluya! a cualquiera de las despedidas.*

*El Pueblo responde:* Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya !

## **Fórmulas Alternativas de la Gran Plegaria Eucarística**

### **Plegaria Eucarística B**

*El pueblo permanece de pie. El Celebrante, sea obispo o sacerdote, de cara al pueblo, canta o dice:*

*Pueblo* El Señor sea con ustedes.  
*Celebrante* Y con tu espíritu.  
*Pueblo* Elevemos los corazones.  
*Celebrante* Los elevamos al Señor.  
*Pueblo* Demos gracias a Dios nuestro Señor.  
*Celebrante* Es justo darle gracias y alabanza.

*El Celebrante continúa:*

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

*Aquí, todos los domingos y en las ocasiones que se indique, se canta o dice el Prefacio Propio.*

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

*Celebrante y Pueblo:*

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.  
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

*El pueblo permanece de pie o se arrodilla.*

*El Celebrante continúa:*

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne,

Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

*Al decir las palabras relativas al pan, el Celebrante lo toma en sus manos o impone una mano sobre él; y al decir las palabras relativas al cáliz, lo toma en sus manos o impone una mano sobre él y sobre cualquier otro recipiente con vino que hubiere de consagrarse.*

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

*Celebrante y Pueblo:*

Recordamos su muerte,  
Proclamamos su resurrección,  
Esperamos su venida en gloria;

*El Celebrante continúa:*

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con [\_\_\_\_\_ y] todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

*Continúa con el Padre Nuestro en la página 286.*

## **Plegaria Eucarística C**

*En esta plegaria, las líneas en cursiva son dichas por el Pueblo.  
El Celebrante, sea obispo o sacerdote, de cara al pueblo, canta o dice:*

El Señor sea con ustedes.  
*Y con tu espíritu.*

Elevemos los corazones.  
*Los elevamos al Señor.*

Demos gracias a Dios nuestro Señor.  
*Es justo darle gracias y alabanza.*



*El Celebrante continúa:*

Dios de todo poder, Soberano del universo, tú eres digno de gloria y alabanza.

*Gloria a ti, ahora y por siempre.*

A tu mandato, todas las cosas llegaron a ser: la vasta extensión del espacio interestelar, las galaxias, los soles, los planetas en su trayectoria, y esta frágil tierra, nuestro hogar insular.

*Por tu voluntad fueron creadas y tienen su ser.*

De los elementos primarios formaste la raza humana y nos bendijiste con la memoria, la razón y la destreza. Nos hiciste soberanos de la creación. Mas nos volvimos contra ti, traicionando tu confianza, y también nos volvimos unos contra otros.

*Ten misericordia, Señor, porque somos pecadores delante de ti.*

Una y otra vez, nos llamaste a regresar. Por los profetas y los sabios, nos revelaste tu justa Ley. Y en la plenitud de los tiempos enviaste a tu único Hijo, nacido de mujer, para cumplir tu Ley, y abrirnos el camino de libertad y paz.

*Por su sangre nos ha reconciliado.*

*Por sus heridas somos sanados.*

Por tanto te alabamos, uniéndonos a los coros celestiales, con los profetas, apóstoles y mártires, y con aquéllos de todas las generaciones que te han buscado con esperanza, para proclamar con ellos el incesante himno de tu gloria:

*Celebrante y Pueblo:*

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

*El Celebrante continúa:*

Y así, Padre, los que hemos sido redimidos por él y hechos un pueblo nuevo por medio del agua y del Espíritu, traemos ahora ante ti estos dones. Santifícalos por tu Espíritu Santo para que sean el Cuerpo y la Sangre de nuestro Señor Jesucristo.

*Al decir las palabras relativas al pan el Celebrante lo toma en sus manos o impone una mano sobre él; y al decir las palabras relativas al cáliz lo toma en sus manos o impone una mano sobre él y sobre cualquier otro recipiente con vino que hubiere de consagrarse.*

En la noche en que fue traicionado, tomó pan, dijo la bendición, partió el pan y lo dio a sus amigos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz, dio gracias, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Recordando ahora su obra de redención, y ofreciéndote este sacrificio de acción de gracias,  
*Celebramos su muerte y resurrección,  
mientras esperamos el día de su venida.*

Señor Dios de nuestros Padres; Dios de Abrahán, Isaac y Jacob; Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo: Abre nuestros ojos para ver tu mano en el mundo que nos rodea. Líbranos de la presunción de acercarnos a esta Mesa buscando sólo consuelo y no fortaleza; buscando sólo perdón y no renovación. Que la gracia de esta Santa Comunión nos haga un solo cuerpo, un solo espíritu en Cristo, a fin de que dignamente sirvamos al mundo en su nombre.

*Señor resucitado, muéstrate a nosotros en la fracción del Pan.*

Padre, acepta estas plegarias y alabanzas, por Jesucristo, nuestro gran Sumo Sacerdote, a quien contigo y el Espíritu Santo, tu Iglesia rinde honor, gloria y adoración de generación en generación. AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

*Continúa con el Padre Nuestro en la página 286.*

## **Plegaria Eucarística D**

*El pueblo permanece de pie. El Celebrante, sea obispo o sacerdote, de cara al pueblo, canta o dice:*

	El Señor sea con ustedes.
<i>Pueblo</i>	Y con tu espíritu.
<i>Celebrante</i>	Elevemos los corazones.
<i>Pueblo</i>	Los elevamos al Señor.
<i>Celebrante</i>	Demos gracias a Dios nuestro Señor.
<i>Pueblo</i>	Es justo darle gracias y alabanza.

*El Celebrante continúa:*

En verdad, oh Padre, es justo glorificarte y darte gracias; porque sólo tú eres Dios, vivo y verdadero, morando en luz inaccesible desde siempre y para siempre.

Fuente de vida y toda bondad, hiciste todas las cosas y las colmaste de tu bendición; tú las creaste para que se regocijen en el esplendor de tu gloria.

Innumerables ángeles están delante de ti para servirte noche y día; y contemplando la gloria de tu presencia, te ofrecen alabanza sin cesar. Y con ellos, también nosotros, y por nuestra voz las demás criaturas bajo el cielo, te aclamamos y glorificamos tu Nombre, cantando (diciendo):

*Celebrante y Pueblo:*

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

*El pueblo permanece de pie o se arrodilla.*

*El Celebrante continúa:*

Te aclamamos, santo Señor, glorioso en poder. Tus grandes obras revelan tu sabiduría y amor. Nos formaste a tu propia Imagen, encomendándonos el mundo entero, para que, en obediencia a ti, nuestro Creador, pudiéramos regir y servir a todas tus criaturas. Cuando por desobediencia nos alejamos de ti, no nos abandonaste al poder de la muerte. En tu misericordia, viniste en nuestra ayuda, para que buscándote, te encontráramos. Una y otra vez nos has llamado al pacto contigo, y por los profetas nos enseñaste la esperanza de salvación.

Tanto amaste al mundo, Padre, que en la plenitud del tiempo nos enviaste como Salvador a tu único Hijo. Encarnado por obra del Espíritu Santo y nacido de María, la Virgen, vivió como uno de nosotros, empero sin pecado. A los pobres proclamó las buenas nuevas de salvación; a los prisioneros, libertad; a los afligidos, gozo. Para cumplir tus designios, se entregó a la muerte y, resucitando de la tumba, destruyó la muerte e hizo nueva la creación entera.

Y a fin de que no viviésemos más para nosotros mismos, sino para él, que por nosotros murió y resucitó, envió al Espíritu Santo como su primicia a los que creen, para

completar su obra en el mundo y llevar a plenitud la santificación de todos.

*Al decir las palabras relativas al pan, el Celebrante lo toma en sus manos o impone una mano sobre él; y al decir las palabras relativas al cáliz, lo toma en sus manos o impone una mano sobre él y sobre cualquier otro recipiente con vino que hubiere de consagrarse.*

Llegada la hora en que había de ser glorificado por ti, su Padre celestial, habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo, los amó hasta el final; y mientras cenaba con ellos, tomó pan, y dándote gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Padre, celebramos ahora este memorial de nuestra redención. Recordando la muerte de Cristo y su descenso entre los muertos, proclamando su resurrección y ascensión a tu derecha, esperando su venida en gloria; y ofreciéndote, de las dádivas que tú nos has dado, este pan y este cáliz, te alabamos y te bendecimos.

*Celebrante y Pueblo:*

Te alabamos, te bendecimos,  
te damos gracias,  
y oramos a ti, Señor nuestro Dios.

*El Celebrante continúa:*

Señor, te rogamos que en tu bondad y misericordia, tu Espíritu Santo descienda sobre nosotros y sobre estos dones, santificándolos y mostrando que son dones santos para tu pueblo santo, el pan de vida y el cáliz de salvación, el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo Jesucristo.

Concede que todos los que compartan este pan y este cáliz sean un solo cuerpo y un solo espíritu, un sacrificio vivo en Cristo, para alabanza de tu Nombre.

Recuerda, Señor, a tu Iglesia, una, santa, católica y apostólica, redimida por la sangre de tu Cristo. Manifiesta su unidad, guarda su fe y presérvala en paz.

[Recuerda a (NN. y) todos los que ministran en tu Iglesia .]

[Recuerda a todo tu pueblo y a aquéllos que buscan tu verdad.]

[Recuerda a \_\_\_\_\_.]

[Recuerda a todos los que han muerto en la paz de Cristo y a aquéllos cuya fe sólo tu conoces; llévalos al lugar de eterno gozo y luz.]

Y concede que alcancemos nuestra herencia con [la Bendita Virgen María, con los patriarcas, profetas, apóstoles y mártires, (con \_\_\_\_\_) y] todos los santos que han encontrado favor contigo en tiempos pasados. Junto con ellos te alabamos y te damos gloria, por tu Hijo Jesucristo nuestro Señor.

Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, tuyos son el honor y la gloria, omnipotente Dios y Padre, en la unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. AMEN.

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

*Continúa con el Padre Nuestro en la página 286.*

## Versículos para el Ofertorio

*Uno de los siguientes, o algún otro versículo apropiado de las Escrituras, puede usarse.*

Sacrifica a Dios alabanza, y paga tus votos al Altísimo. *Salmo 50:14*

Rindan al Señor la gloria debida a su Nombre; traigan ofrendas, y entren en sus atrios. *Salmo 96:8*

Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2*

Hermanos, les ruego por las misericordias de Dios, que presenten sus cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es su culto racional. *Romanos 12:1*

Si traes tu ofrenda al altar, y allí te acuerdas de que tu hermano tiene algo contra ti, deja allí tu ofrenda delante del altar, y anda, reconcíliate primero con tu hermano, y entonces ven y presenta tu ofrenda. *San Mateo 5:23, 24*

Ofrezcamos siempre a Dios, por medio de Cristo, sacrificio de alabanza, es decir, fruto de labios que confiesan su Nombre. Y de hacer bien y de la ayuda mutua no se olviden; porque de tales sacrificios se agrada Dios. *Hebreos 13:15, 16*

Señor, digno eres de recibir la gloria y la honra y el poder; porque tú creaste todas las cosas, y por tu voluntad existen y fueron creadas. *Apocalipsis 4:11*

Tuya es, oh Señor, la magnificencia y el poder, la gloria, la victoria y el honor; porque todas las cosas que están en los cielos y en la tierra son tuyas. Tuyo, oh Señor, es el reino, y tú eres excelso sobre todos. 1 Crónicas 29:11

*o esta invitación:*

Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblaciones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

## **Prefacios Propios**

### **Prefacio para el Día del Señor**

*Para usarse los domingos, según se indique, mas no en los otros días de la semana.*

#### *1. De Dios Padre*

Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo.

*o éste:*

#### *2. De Dios Hijo*

Por nuestro Señor Jesucristo, quien el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna.

*o éste:*

#### *3. De Dios Espíritu Santo*

Porque por medio del agua y del Espíritu Santo nos has hecho un pueblo nuevo en nuestro Señor Jesucristo, para manifestar tu gloria en todo el mundo.



## Prefacios para las Estaciones

*Para usarse los domingos y también los días de la semana, excepto cuando se indique de otra manera para los días Santos y Ocasiones Varias.*

### *Adviento*

Porque enviaste a tu amado Hijo para redimirnos del pecado y de la muerte, y para hacernos en él herederos de la vida eterna; para que, cuando vuelva en poder y gran triunfo a juzgar al mundo, nos gocemos contemplando su manifestación, sin temor ni vergüenza.

### *Encarnación*

Porque nos diste a Jesucristo, tu único Hijo, que se encarnó por nosotros; quien, por el gran poder del Espíritu Santo, fue hecho Hombre perfecto, nacido de la carne de la Virgen María su madre; para que, librados del yugo del pecado, recibamos la potestad de llegar a ser hijos tuyos.

### *Epifanía*

Porque en el misterio del Verbo hecho carne, tú has hecho que una luz nueva brille en nuestros corazones, para darnos el conocimiento de tu gloria en la faz de tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo.

### *Cuaresma*

Por nuestro Señor Jesucristo; quien en todo fue tentado como nosotros, mas nunca cometió pecado. Por su gracia podemos triunfar sobre todo mal y no vivir ya más para nosotros, sino para él, que murió y resucitó por nosotros.

*o el siguiente:*

Tú ordenaste a tu pueblo fiel purificar sus corazones y prepararse con gozo para la fiesta Pascual; para que, fervientes en la oración y en las obras de misericordia, y renovados por tu Palabra y Sacramentos, lleguen a la plenitud de la gracia que tú has preparado para los que te aman.

### *Semana Santa*

Por nuestro Señor Jesucristo. Por nuestros pecados fue levantado sobre la cruz, para que pudiera atraer hacia él a todo el mundo; y, por su sufrimiento y muerte, llegó a ser la fuente de salvación eterna para cuantos confían en él.

### *Pascua de Resurrección*

Pero principalmente tenemos que alabarte por la gloriosa resurrección de tu Hijo nuestro Señor Jesucristo; pues él es el verdadero Cordero Pascual, quien fue sacrificado por nosotros, y ha quitado los pecados del mundo. Por su muerte ha destruido la muerte, y por su resurrección a la vida, ha conquistado para nosotros la vida eterna.

### *Ascensión*

Por tu Hijo amado, nuestro Señor Jesucristo. Después de su gloriosa resurrección, se apareció abiertamente a sus discípulos, y ante sus ojos ascendió a los cielos, a fin de prepararnos un lugar; para que allí donde él se encuentra, estemos también nosotros, y reinemos con él en gloria.

### *Pentecostés*

Por nuestro Señor Jesucristo. Cumpliendo su fiel promesa, el Espíritu Santo descendió [este día] del cielo, posando sobre los discípulos, para enseñarles y

guiarles a toda verdad; uniendo a los pueblos de muchas lenguas en la confesión de una sola fe, y dándole a tu Iglesia la potestad de servirte como un real sacerdocio, y de predicar el Evangelio a todas las naciones.

## **Prefacios para Otras Ocasiones**

### *Domingo de Trinidad*

Porque con tu Hijo y Espíritu Santo coeternos, eres un solo Dios, un solo Señor, en Trinidad de Personas y en Unidad de Naturaleza; y celebramos la única e igual gloria que tienes tú, oh Padre, con el Hijo y con el Espíritu Santo.

### *Todos los Santos*

Porque en la multitud de tus santos, nos has rodeado de una gran nube de testigos, para que nos regocijemos en su comunión, y corramos con perseverancia la carrera que nos es propuesta; y, junto con ellos, recibamos la corona de gloria que no se marchita.

### *Un Santo*

Por la maravillosa gracia y virtud declaradas en todos tus santos, que han sido vasos escogidos de tu gracia, y luces del mundo en su propia generación.

*o este:*

Porque en la obediencia de tus santos nos has dado un ejemplo de justicia, y en su gozo eterno una prenda gloriosa de la esperanza de nuestra vocación.

*o el siguiente:*

Porque en tu grandeza eres glorificado en la asamblea de tus santos. Todas tus criaturas te alaban, y tus fieles siervos te bendicen, proclamando ante los gobernantes de este mundo el grandioso Nombre de tu Hijo unigénito.

### *Apóstoles y Ordenaciones*

Por el gran pastor de tu rebaño, nuestro Señor Jesucristo; quien, después de su resurrección, envió a sus apóstoles a predicar el Evangelio y enseñar a todas las naciones; y prometió estar con ellos siempre, hasta el fin de los siglos.

### *Dedicación de una Iglesia*

Por Jesucristo nuestro gran Sumo Sacerdote, en quien somos edificados como piedras vivas de un templo santo, para que ofrezcamos ante ti sacrificio de alabanza y oración, que es santo y agradable a tus ojos.

### *Bautismo*

Porque en nuestro Señor Jesucristo nos has recibido como hijos tuyos, nos has hecho ciudadanos de tu reino, y nos has dado el Espíritu Santo para conducirnos a toda verdad.

### *Matrimonio*

Porque en el amor de esposa y esposo, nos has dado una imagen de la Jerusalén celestial, ataviada como novia para su novio, tu Hijo nuestro Señor Jesucristo; quien la ama y se entregó por ella para hacer nueva la creación entera.

### *Conmemoración de los Fieles Difuntos*

Por nuestro Señor Jesucristo; quien se levantó victorioso

de la muerte, y nos fortalece con la bendita esperanza de la vida eterna. Pues, para tu pueblo fiel, oh Señor, la vida cambia, mas no termina; y cuando nuestro cuerpo mortal yazca en muerte, haya preparada para nosotros una morada eterna en el cielo.

## Oración de los Fieles

*La oración se ofrece con intercesiones por:*

*La Iglesia Universal, sus miembros y su misión*

*La Nación y sus autoridades*

*El bienestar del mundo*

*Los intereses de la comunidad local*

*Los que sufren y los atribulados*

*Los difuntos (con la conmemoración de un santo cuando sea apropiado)*

*Puede usarse cualquiera de las fórmulas que siguen.*

*De acuerdo con la ocasión pueden hacerse adaptaciones o Inserciones adecuadas.*

*La barra vertical que aparece al margen indica que la petición puede omitirse.*

*El Celebrante puede comenzar la Oración con una invitación, de acuerdo con la ocasión, o con la Estación, o con el Propio del Día.*

### **Fórmula I**

*El Diácono u otra persona:*

Con todo el corazón y con toda la mente, oremos al Señor, diciendo: "Señor, ten piedad".

Por la paz de lo alto, por la misericordia de Dios y por la salvación de nuestras almas, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por la paz del mundo, por el bienestar de la santa Iglesia de Dios y por la unidad de todos los pueblos, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por nuestro Obispo, y por todos los clérigos y laicos, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por nuestro Presidente, por los gobernantes de las naciones y por todas las autoridades, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por esta ciudad (pueblo, aldea, \_\_\_\_\_), por todas las ciudades y comunidades, y por los que viven en ellas, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por un clima apacible y por la abundancia de los frutos de la tierra, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por la buena tierra que Dios nos ha dado, y por la sabiduría y el deseo de conservarla, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por todos los que viajan por tierra, mar o aire [o el espacio], oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por los ancianos e inválidos, los viudos y huérfanos, por los enfermos y los que yacen en el lecho del dolor, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por \_\_\_\_\_, oremos al Señor.

*Señor, ten piedad.*

Por los pobres y oprimidos, por los desempleados e indigentes, por los encarcelados y cautivos, y por todos los que se acuerdan y cuidan de ellos, oremos al Señor.  
*Señor, ten piedad.*

Por todos los que han muerto en la esperanza de la resurrección y por todos los difuntos, oremos al Señor.  
*Señor, ten piedad.*

Por la liberación de todo peligro, violencia, opresión y degradación, oremos al Señor.  
*Señor, ten piedad.*

Por la absolución y remisión de nuestros pecados y ofensas, oremos al Señor.  
*Señor, ten piedad.*

Para que terminemos nuestra vida en fe y esperanza, sin sufrimiento ni reproche, oremos al Señor.  
*Señor, ten piedad.*

Defiéndenos, líbranos, y en tu compasión protégenos, oh Señor, por medio de tu gracia.  
*Señor, ten piedad.*

En la comunión de [\_\_\_\_ y de todos] los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida a Cristo nuestro Dios.  
*A ti, Señor nuestro Dios.*

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

## **Fórmula II**

*Durante la pausa que sigue a cada invitación, el Pueblo ofrece sus propias peticiones en silencio o en voz alta.*

Pido sus oraciones por el pueblo de Dios esparcido por todo el mundo; por \_\_\_\_\_, nuestro(s) Obispo(s); por esta asamblea; y por todos los ministros y fieles. Oren por la Iglesia.

*Pausa*

Pido sus oraciones por la paz; por la concordia entre las naciones y por el bienestar de todos los pueblos. Oren por la justicia y la paz.

*Pausa*

Pido sus oraciones por los pobres, los enfermos, los hambrientos, los oprimidos y los prisioneros. Oren por los que se hallan en necesidad o tribulación.

*Pausa*

Pido sus oraciones por cuantos buscan a Dios o un conocimiento más profundo de él. Oren para que le encuentren y sean encontrados por él.

*Pausa*

Pido sus oraciones por los que han partido de esta vida. [especialmente por \_\_\_\_\_]. Oren por los difuntos.

*Pausa*

*Los miembros de la congregación pueden pedir a los presentes oraciones o acciones de gracias.*

Pido sus oraciones por \_\_\_\_\_.  
Pido que den gracias por \_\_\_\_\_.

*Pausa*



Alaben a Dios por aquéllos de todas las generaciones en quienes Cristo ha sido glorificado [especialmente \_\_\_\_\_, a quien recordamos hoy].

Oren para que también nosotros recibamos la gracia de glorificar a Cristo en nuestro tiempo.

*Pausa*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

### **Fórmula III**

*El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.*

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.  
*Que todos seamos uno.*

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.  
*Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.*

Te pedimos por todos los obispos, presbíteros y diáconos.  
*Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.*

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo.  
*Que haya justicia y paz en la tierra.*

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.  
*Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.*

Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia.  
*Que sean librados de sus aflicciones.*

Otorga descanso eterno a los difuntos.  
*Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.*

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.  
*Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.*

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

*Pausa*

*El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

#### **Fórmula IV**

*El Diácono u otra persona:*

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Omnipotente Dios, concede que cuantos confesamos tu Nombre estemos unidos en tu verdad, vivamos unánimes en tu amor y manifestemos tu gloria en el mundo.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia  
*atiende nuestra súplica.*

Dirige al pueblo de este país y de todas las naciones por caminos de justicia y paz, para que nos respetemos unos a otros y procuremos el bien común.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia  
*atiende nuestra súplica.*

Danos reverencia por la tierra, que es creación tuya, para que utilicemos debidamente sus recursos en servicio de los demás y para tu honra y gloria.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia  
*Atiende nuestra súplica.*

Bendice a aquéllos cuyas vidas están unidas a las nuestras, y concede que sirvamos a Cristo en ellos y nos amemos unos a otros, así como él nos ama.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia  
*Atiende nuestra súplica.*

Consuela y sana a todos aquéllos que sufren en cuerpo, mente o espíritu; en sus tribulaciones dales valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia  
*Atiende nuestra súplica.*

Encomendamos a tu misericordia a todos los difuntos, para que tu voluntad se cumpla en ellos; y te pedimos que nos hagas partícipes con todos tus santos de tu reino eterno.

*Silencio*

Señor, en tu misericordia  
*Atiende nuestra súplica.*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

## Fórmula V

*El Diácono u otra persona:*

En paz oremos al Señor, diciendo: "Señor, ten piedad"  
(o "Kyrie eleison").

Por la santa Iglesia de Dios, para que esté llena de verdad  
y amor y se halle sin mancha en el día de tu venida, te  
suplicamos Señor.

*Aquí, y después de cada petición, el Pueblo responde:*

*Kyrie eleison. ó Señor, ten piedad.*

Por N. nuestro Primado, por N.(N.) nuestro (s) Obispo (s),  
por todos los obispos y demás ministros, y por todo el  
pueblo santo de Dios, te suplicamos Señor.

Por cuantos temen a Dios y creen en ti, Cristo Señor, para  
que cesen nuestras divisiones y todos seamos uno, como  
tú y el Padre son uno, te suplicamos Señor.

Por la misión de la Iglesia, para que en testimonio fiel  
proclame el Evangelio hasta los confines de la tierra, te  
suplicamos Señor.

Por los que aún no creen y por los que han perdido la fe,  
para que reciban la luz del Evangelio, te suplicamos  
Señor.

Por la paz del mundo, para que entre las naciones y los  
pueblos crezca un espíritu de respeto y comprensión, te  
suplicamos Señor.

Por los que tienen cargos de responsabilidad pública  
[especialmente \_\_\_\_\_ ], para que sirvan a la justicia

y promuevan la dignidad y la libertad de toda persona, te suplicamos Señor.

Por todos los que viven y trabajan en esta comunidad [especialmente \_\_\_\_\_ ], te suplicamos Señor.

Por tu bendición sobre todo trabajo humano y por el uso debido de las riquezas de la creación, para que el mundo sea librado de la pobreza, el hambre y el desastre, te suplicamos Señor.

Por los pobres, los perseguidos, los enfermos y todos cuantos sufren; por los refugiados, los prisioneros y por todos los que están en peligro, para que hallen alivio y protección, te suplicamos Señor.

Por esta congregación [por los presentes y los ausentes], para que nos libres de dureza de corazón y manifestemos tu gloria en todo lo que hagamos, te suplicamos Señor.

Por nuestros enemigos y por cuantos nos desean el mal; y por aquéllos a quienes hemos agraviado u ofendido, te suplicamos Señor.

Por nosotros, por el perdón de nuestros pecados y por la gracia del Espíritu Santo para enmendar nuestras vidas, te suplicamos Señor.

Por todos los que se han encomendado a nuestras oraciones; por nuestras familias, amigos y vecinos, para que, libres de ansiedad, vivan en gozo, paz y salud, te suplicamos Señor.

Por \_\_\_\_\_ , te suplicamos Señor.

Por cuantos han muerto en la comunión de tu Iglesia, y por aquéllos cuya fe sólo tú conoces, para que con todos tus santos tengan descanso en ese lugar donde no hay dolor ni tristeza, sino vida eterna, te suplicamos Señor.

Gozándonos en la comunión de [la siempre Bendita Virgen María, (*del bienaventurado N.*) y] todos los santos, encomendémonos los unos a los otros, y toda nuestra vida, a Cristo nuestro Dios.

*A ti, Señor nuestro Dios.*

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final o la siguiente Doxología:*

Porque tuya es la majestad, Padre, Hijo y Espíritu Santo; tuyo es el reino y el poder y la gloria, ahora y por siempre. Amén.

## **Fórmula VI**

*El que dirige y el Pueblo oran en forma dialogada.*

En paz oramos a ti, Señor Dios.

*Silencio*

Por todos los seres humanos en su vida y trabajo diarios;  
*Por nuestras familias, amigos y vecinos, y por los que están solos.*

Por esta comunidad, por esta nación, y por el mundo entero;  
*Por cuantos trabajan por la justicia, la libertad y la paz.*

Por el uso justo y adecuado de tu creación;

*Por las víctimas del hambre, el temor, la injusticia y la opresión.*

Por cuantos se hallan en peligro, tristeza, o cualquier otra adversidad;

*Por los que ministran a los enfermos, a los desamparados y a los necesitados.*

Por la paz y unidad de la Iglesia de Dios;

*Por todos los que proclaman el Evangelio, y cuantos buscan la Verdad.*

Por [N. nuestro Primado, y por N. (N.) nuestro(s) obispo(s), y por] todos los obispos y demás ministros;

*Por todos los que sirven a Dios en su Iglesia.*

Por las necesidades e intereses especiales de esta congregación.

*Pausa*

*El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.*

Atiéndonos, Señor;

*Porque grande es tu misericordia.*

Te damos gracias, Señor, por todas las bendiciones de esta vida.

*Pausa*

*El Pueblo puede añadir sus propias acciones de gracias.*

Te exaltaremos, oh Dios nuestro Rey;

*Y alabaremos tu Nombre para siempre.*

Te pedimos por todos los que han muerto, para que tengan un lugar en tu reino eterno.

*Pausa*

*El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.*

Señor, concédeles tu misericordia;  
*Porque en ti han confiado.*

También te pedimos por el perdón de nuestros pecados.

*Se puede guardar un período de silencio.*

*El que dirige y el Pueblo:*

Ten misericordia de nosotros, Padre de toda bondad;  
en tu compasión perdona nuestros pecados,  
los conocidos y los desconocidos;  
lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer.  
Sustenta a tus siervos con tu Espíritu,  
para que vivamos y te sirvamos en novedad de vida,  
para honra y gloria de tu Nombre;  
por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

*El Celebrante concluye con una absolución o con una Colecta adecuada.*

## Colectas Finales para la Oración de los Fieles

*Para la Colecta final, el Celebrante selecciona:*

- a) una Colecta apropiada para la Estación Litúrgica o la ocasión que se celebra;*
- b) una Colecta que exprese alguna necesidad especial en la vida de la congregación;*



*c) una Colecta por la misión de la Iglesia;*

*d) una Colecta general como las siguientes:*

**1**

Señor, atiende las súplicas de tu pueblo; y lo que fielmente te hemos pedido, concede que efectivamente lo obtengamos para la gloria de tu Nombre; mediante Jesucristo nuestro Señor. Amén.

**2**

Padre celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. Amén.

**3**

Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra: Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor. Amén.

**4**

Dios omnipotente, que conoces nuestras necesidades antes de que te imploremos: Ayúdanos a pedir solamente lo que esté de acuerdo con tu voluntad; y concédenos aquellas cosas buenas que no nos atrevemos a pedirte, o las que por nuestra ceguedad no sabemos pedirte; por amor de tu Hijo Jesucristo nuestro Señor. Amén.

## 5

Oh Señor y Dios nuestro, acepta las fervientes plegarias de tu pueblo; en la multitud de tus piedades, vuelve tus ojos compasivos hacia nosotros y a cuantos acuden a ti por socorro, pues tú eres bondadoso, oh amante de las almas; y a ti rendimos gloria, Padre, Hijo y Espíritu Santo, ahora y por siempre. Amén.

## 6

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy": No mires nuestros pecados sino la fe de tu Iglesia; y concédenos la paz y la unidad de esa Ciudad celestial; donde con el Padre y el Espíritu Santo tú vives y reinas ahora y por siempre. Amén.

## 7

Apresura, Padre, la venida de tu reino y concede que tus siervos, que ahora vivimos por fe, contemplemos con júbilo a tu Hijo cuando venga en majestad gloriosa; el mismo Jesucristo, nuestro único Mediador y Abogado. Amén.

## 8

Dios todopoderoso, que por tu Santo Espíritu nos has hecho uno con tus santos en el cielo y en la tierra: Concede que en nuestro peregrinaje terrenal seamos continuamente sostenidos por esta comunión de amor y oración, sabiéndonos rodeados por su testimonio de tu poder y misericordia. Te lo pedimos por amor de Jesucristo, en quien todas nuestras intercesiones son aceptables por medio del Espíritu, y que vive y reina por los siglos de los siglos. Amén.